



بخش آموزش رسانه تفریحی سنتر

کلیک کنید  [www.tafrihicenter.ir/edu](http://www.tafrihicenter.ir/edu)

نمونه سوال  گام به گام 

امتحان نهایی  جزو 

دانلود آزمون های آزمایشی 

متوسطه اول : هفتم ... هشتم ... نهم

متوسطه دوم : دهم ... یازدهم ... دوازدهم

## آموزش مفاهیم

### • فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

انسان ، کار ، پرستش ، وحی می‌شود ، ملاقات

معنا	کلمه	ردیف
خوب، شایسته	صالح	۵
عبادت، پرستش	عبادة	۶
بشر، انسان	بشر	۷
فقط	إِنَّمَا، أَنَّمَا	۸

معنا	کلمه	ردیف
من	أَنَا	۱
وحی می‌شود	يُوحَنْيٰ	۲
لقاء ملاقات ... ، دیدار	لِقَاء مَلَاقَاتٍ ... ، دِيَارٌ	۳
عمل، کار	عَمَلٌ	۴

### • فعالیت دوم

بادقت در محل درست و نادرست ترجمه کلمه «إنما» ترکیب‌ها و عبارات قرآنی زیر را به شکل صحیح ترجمه کنید.

**إنما وَلِيْكُمُ اللَّهُ :** ترجمه نادرست : فقط ولی شما خداست

ترجمه درست : ولی شما فقط خداست

**۱- قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ :**

من انسانی هستم همانند شما

**۲- إِنَّمَا الْهُكْمُ لِلَّهِ وَلَمْ يَجِدْ :**

پروردگار شما فقط خداو

**یگانسته عَمَلاً صَلِحًا :**

عمل شایسته

**۲- محل صحیح ترجمه «إنما» نیز مانند «أَنَّمَا» است.**

**۱- رَأَى = رَأَى + ي : به من، به سوی من**

## انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم؛ هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۰۹ تا ۲۰۴ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه آخرين آيه سوره کهف و آيه دوم سوره مریم را کامل کنید.

۱- **قُلِ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَى إِلَيَّ**

بگو قطعا من انساني هستم مانند شما که فقط به من وحی میشود

۲- **إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَلِيَحْدُثُ**

قطعا که پروردگار شما فقط خداوند یکتاست

۳- **فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقاءَ رَبِّهِ**

پس هر کس امید دارد ... دیدار پروردگار

**فَلَيَعْمَلْ عَمَلاً صَالِحاً**

پس باید انجام دهد ... عمل شایسته

۴- **وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا**

و شریک نگیرد برای پرستش پروردگار کسی

۵- **ذَكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَاٰ**

بادی از حمت پروردگارش بندۀ اش (حضرت) زکریا.

ج- از صفحه ۲۰۴ حدائق سه عبارت یا ترکیب ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

عن هذه الشجرة: از این درخت  
اکثرهم شاکرین: بیشترشان شکرگزارند

۶- **وَ اقْلِ لِكَمَا : وَ نَفْقِمِ كَه**

د- آیه‌ای در صفحه ۲۰۷ «راه مستقیم» را معرفی کرده است. این آیه را جست و جو، معنا و حفظ کنید. بادقت

و تدبیر در این آیه می‌توانید بگویید راه مستقیم چیست؟

### پیام قرآنی

عن:

ترجمه:

# آموزش مفاهیم

## • فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

### قرارداد ، آب ، میان

معنا	کلمه	ردیف
محل آرامش و آسایش	مَهْد	۴
راه‌ها، جمع سبیل	سُبُّل	۵
آب ، باران	مَاء	۶

معنا	کلمه	ردیف
...میان	بَيْن	۱
آن دو	هُما	۲
قرار داد	جَعَل	۳

## • فعالیت دوم

این ترکیب‌ها را معنا کنید.

۱- **بَيْنَهُمَا :** میان آن دو  
کسی که قرار داد

۲- **الَّذِي جَعَلَ :** ... ... بی را  
در ان راههایی را

## • فعالیت سوم

این ترکیب‌ها را مانند نمونه، کامل و معنا کنید.

لَهُ : برای او ، برایش

لَهُمْ : برای انها ، برایشان

لَهَا : برای ان ... برایش

لَكُمْ : برای شما ، ... برایتان

**نکته:** همان طور که می‌دانید «ل» به معنای «برای» است، «ل» در کلمات زیر به صورت «ل» به کار می‌رود :

لَهُر لَهُمْ لَهُمْ لَهَا لَكُمْ لَكُمْ لَنَا

برای او برای آنها برای آنها برای شما برای تو برای ما

## انس با قرآن در خانه

الف- خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۱۰ تا ۲۱۵ قرآن کریم را بخوانید.

ب- ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات فوق آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را مقابل آن بنویسید.

### ۱- تَزَيِّلَمَّنْ خَلْقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاوَاتِ الْعُلَىٰ

زمین و آسمانی  
(قرآن) نازل شده از سوی کسی است که ... و ... و ... بلندر را.

### ۲- لَهُمَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا يَنْهَا

آنچه در آسمان و آنچه در زمین و انچه بین آنها  
برای او است ... و ... و ... و ... است.

### ۳- الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا

کسی که قرار داد برای شما زمین را محل آرامش و آسایش

### وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُّلًا

و درست کرد ... برای شما در ان راههایی

طه، آیه ... ۵۳

### وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

و نازل کرد از آسمان ابر

ج- از صفحه ۲۱۲ قرآن کریم حداقل سه ترکیب یا عبارت ساده قرآنی نوشته و معنا کنید.

۱- الیل والنه: شب و روز ۲- هل ینظرون: آیا میبینید؟

د- از صفحه ۲۱۲ یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی درباره نماز جستجو کرده و آن را همراه با معنا بنویسید. با دقت در این پیام بگویید که این کلام زیبا به چه سؤال مهمی درباره نماز پاسخ می دهد.

## پیام قرآنی

متن:

ترجمه:

۱- همان طور که می دانید کلمه «ماء» هنگام وقف «ماء» خوانده می شود.